

Z á p i s n i c a

z 5. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta
Trnava, ktoré sa uskutočnilo dňa 2. septembra 2003 v konfe-
renčnej sále trnavskej radnice

Mestské zastupiteľstvo mesta T r n a v a

Z á p i s n i c a

**z 5. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta
Trnava, ktoré sa uskutočnilo dňa 2. septembra 2003 v kon-
ferenčnej sále trnavskej radnice**

Prítomní: Ing. Bošňák, primátor mesta
 30 poslancov MZ mesta Trnava
 Ing. Holkovič, hlavný kontrolór
 Mgr. Keleši, náčelník mestskej polície
 Ing. Tibenský, prednosta mestského úradu
 8 vedúcich odborov mestského úradu
 3 vedúci úsekov mestského úradu
 4 zástupcovia mestských organizácií
 1 riaditeľka školy
 1 zástupca štátnej správy
 zapisovateľka

P r o g r a m :

- a) Otvorenie
- 1.1) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení VZN č.157, v znení VZN č.174,181,182 a 185 o Územnom pláne mesta Trnava a o regulatívoch a limitoch využitia územia a zásad pre ďalší rozvoj mesta Trnava
- 1.2) Zmena Územného plánu mesta Trnava ZD 03/2003 - nízko-podlažná bytová zástavba
- 2.1) Schválenie zmeny ÚPN mesta Trnava ZD 02/2003 - areál servisno-obchodných a výrobných služieb na Bratislav-

- skej ulici
- 2.2) Schválenie zmeny ÚPN mesta Trnava ZD 04/2003 - výrobo-
no-obslužná podnikateľská zóna na Zavarskej ulici
 - 2.3) Schválenie zmeny ÚPN mesta Trnava ZD 05/2003 - zaria-
denie prechodného ubytovania v lokalite Zavarská cesta
 - 2.4) Schválenie zmeny ÚPN mesta Trnava ZD 06/2003 - prie-
myselná zóna - lokalita Od zavarskéhoĎĎ
 - 3.1) Návrh na zmenu organizačného zabezpečenia TTJ 2003
 - 4) Majetkové záležitosti
 - 5.1) Predaj bytov
 - 5.2) Výnimky z nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta
 - 6.1) Správa o uskutočnených metódach a postupoch verejného
obstarávania v I. polroku 2003 s hodnotou predmetu
obstarávania tovarov, služieb a výkonov nad 500.000,-
Sk a prác nad 1.000.000,- Sk
 - 7.1) Správa o činnosti Mestskej polície mesta Trnava za
obdobie od 1.1.2003 do 30.6.2003
 - 7.2) Štatistický prehľad kriminality, verejného poriadku
a dopravnej nehodovosti v služobnom obvode OO PZ Trnava
za obdobie od 1.1.2003 do 30.6.2003
 - 8.1) Informatívna správa o činnosti Protialkoholickkej
záchytnej izby v Trnave za rok 2002 a legislatívne,
pracovno-právne dopady v prípade zrušenia PZI
 - 9.1) Zmluva o spolupráci medzi mestom Trnava, Strediskom
sociálnej starostlivosti Trnava a Družstvom NZP
AESCULAP Trnava, pri prevádzkovaní zdravotníckeho
zariadenia "Mestská poliklinika Trnava"
 - 10.1) Plnenie uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
s termínom plnenia do 15.8.2003
 - 11) R ô z n e
 - 12) Interpelácie poslancov mestského zastupiteľstva
 - 13) Rekapitulácia uznesení
 - 14) Z á v e r

5. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava otvoril Ing. Štefan Bošňák, primátor mesta. Na rokovaní mestského zastupiteľstva privítal prítomných poslancov mestského zastupiteľstva a ostatných prizvaných.

Po úvodnej časti primátor mesta skonštatoval, že na zasadnutí je prítomných celkom 20 poslancov, takže mestské zastupiteľstvo bolo uznášaniaschopné. (V priebehu rokovania sa zvýšil počet poslancov na 30.) Z neúčasti na rokovaní mestského zastupiteľstva sa písomne ospravedlnil MUDr. Milan Paulini, poslanec MZ.

Za overovateľov zápisnice z 5. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva boli určení poslanci MZ: MUDr. Pavol Caudt a MUDr. Ivan Varga.

Overovatelia zápisnice zo zasadnutia mestského zastupiteľstva, ktoré sa uskutočnilo dňa 24. júna 2003 - Ing. Tomáš Báňas a Michal Okruhlica konštatovali, že zápisnicu prečítali a svojím podpisom overili priebeh rokovania mestského zastupiteľstva.

Mestská rada mesta Trnava do pracovného predsedníctva určila poslancov MZ: Ing. Ľudovíta Dauča a Ing. Jozefa Tomeka.

Na zasadnutí mestského zastupiteľstva boli do pracovného predsedníctva doplnení poslanci MZ: Ing. Karol Kunovský a Ing. Pavol Nižnánsky.

Mestská rada odporučila za predsedu návrhovej komisie MUDr. Gabriela Paveleka, poslanca MZ.

Na zasadnutí mestského zastupiteľstva boli za členov návrhovej komisie odporučené poslanci MZ: Jaroslav Kralčák a Ing. Ivan Haščík.

Pripomienky k zloženiu návrhovej komisie neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 20.

Hlasovaním (18:0:2) bolo jej zloženie schválené.

Mestská rada mesta Trnava na svojom zasadnutí dňa 26. augusta 2003 o d p o r u č i l a nasledovné úpravy v programe rokovania mestského zastupiteľstva:

a) doplniť do programu rokovania ako materiál č. 4.15 -

- Zmena kupujúceho pozemkov na nároží ulíc Halenárska

a Dolné Bašty.

Týmto sa zaoberala aj majetková komisia, ktorá odporúča materiál kladne prerokovať na rokovaní mestského zastupiteľstva.

b) doplniť do programu rokovania v bode "rôzne" ako materiál č. 11.1. - Aktualizácia rozpočtu mesta Trnava na rok 2003 .

Dôvod predloženia materiálu je podrobne rozpísaný v dôvodovej správe k materiálu.

Ďalšie návrhy a odporúčania k programu rokovania:

Ing. Bošňák, primátor mesta - v rámci bodu "rôzne" odporučil udeliť slovo JUDr. Jačekovi, predsedovi Krajského súdu v Trnave a JUDr. Bolebruchovej, predsedníčke Krajskej prokuratúry v Trnave, aby informovali o pripravovanej optimalizácii súdnej sústavy na Slovensku.

Ďalšie pozmeňovacie návrhy k programu rokovania neboli vznesené.

Hlasovaním (24:0:0) bolo odporúčanie mestskej rady prijaté.

Hlasovaním (23:0:1) bol prijatý návrh primátora mesta.

Hlasovaním (24:0:0) bol program rokovania mestského zastupiteľstva schválený.

V zmysle schváleného programu rokovania boli prerokované jednotlivé písomné materiály.

**Materiál č. 1.1. - Návrh VZN, ktorým sa mení VZN č. 157
v znení VZN č. 174, 181, 182 a 185
o Územnom pláne mesta Trnava a o re-
gulatívoch a limitoch využívania územia
a zásad pre ďalší rozvoj mesta Trnava**

Spravodajca MR: Ing. Ľudovít Daučo

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s tým, že k materiálu bude doplnené stanovisko Krajského úradu v Trnave - Odboru pozemkového, poľnohospodárstva a LH a na to nadväzujúce stanovisko Krajského úradu v Trnave - Odboru životného prostredia.

Ing. Daučo, DUČMR - uviedol, že stavebná komisia sa materiálmi zaoberala a odporúča ich prijať v tej forme, v akej boli predložené.

Zároveň prečítal i stanovisko štátnej správy k materiálom. (Kópia stanoviska je priložená k materiálu.)

Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.

Hlasovaním (24:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 145, ktorým bolo schválené VZN č. 198.

**Materiál č. 1.2. - Zmena Územného plánu mesta Trnava ZD
03/2003 - nízkopodlažná bytová zástavba
v lokalite Prúdy**

Spravodajca MR: Ing. Ľudovít Daučo

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.

Hlasovaním (24:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 146.

**Materiál č. 2.1. - Schválenie zmeny Územného plánu mesta
Trnava 02/2003 - Areál servisno-obchod-
ných a výrobných služieb na Bratislavskej
ulici**

Spravodajca MR: Ing. Ľudovít Daučo

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na

rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (25:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 147.

**Materiál č. 2.2. - Schválenie zmeny Územného plánu mesta
Trnava ZD 04/2003 - Výrobnoobslužná
podnikateľská zóna na Zavarskej ulici**

Spravodajca MR: Ing. Ľudovít Daučo

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 26.

Hlasovaním (26:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 148.

**Materiál č. 2.3. - Schválenie zmeny Územného plánu mesta
Trnava ZD 05/2003-Zariadenie prechodného
ubytovania v lokalite Zavarská cesta**

Spravodajca MR: Ing. Ľudovít Daučo

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (25:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 149.

**Materiál č. 2.4. - Schválenie zmeny Územného plánu mesta
Trnava ZD 06/2003 - Priemyselná zóna
- lokalita od Zavarského**

Spravodajca MR: Ing. Ľudovít Daučo

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 27.

Hlasovaním (27:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 150.

**Materiál č. 3.1. - Návrh na zmenu organizačného zabezpečenia
Tradičného trnavského jarmoku v Trnave
v roku 2003**

Spravodajca MR: pán Eduard Čechovič

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 27.

Hlasovaním (26:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 151.

Materiál č. 4 - Majetkové záležitosti

Spravodajca MR: Ing. Vladimír Butko

**4.1. - Vyhodnotenie 1-kolového ponukového konania na predaj
bytov**

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 26.

Hlasovaním (26:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 152.

4.2. - Zaradenie majetku mesta do ponukového konania

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s novým textom v bode 1b) návrhu uznesenia:

- b) 1-izbového bytu č. 26 na Vajanského ul. č. 7 v Trnave o podlahovej ploche 36,69 m² s príslušenstvom a spoluvlastníckym podielom na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu, pozemku parc. č. 800/3 o veľkosti 60/10000 a spoluvlastníckym podielom na nebytovom priestore č. 57 o veľkosti 95/10000, a do návrhu uznesenia v bode 2) doplniť termín pre bod 1b) ...do 31.12.2003...

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.

Hlasovaním (28:0:0) boli prijaté odporúčania mestskej rady.

Hlasovaním (28:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 153.

4.3. - Odkúpenie areálu "Štátny veterinárny a potravinový ústav Nitra" na Dohnányho ul. 8 v Trnave

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s doplnením dôvodovej správy o nájomné vzťahy v rámci predmetných objektov a ich podmienok.

Doplnok k materiálu poslanci obdržali pri prezentácii. Rozprava:

Ing. Butko, zástupca primátora - upozornil na ťarchy, ktoré v areáli sú, avšak tieto zásadne nebránia používaniu areálu.

Ing. Bošňák, primátor mesta - zaujímal sa, či by v rámci uznesenia nemali byť uvedené i nehnuteľnosti, ktoré

sú na pozemkoch umiestnené.

JUDr. Tomašovičová, vedúca právneho odboru MsÚ - informovala, že nehnuteľnosti presne tak, ako sú boli opísané z listu vlastníctva. Budovy samostatné súpisné čísla nemali pridelené.

Ing. Daučo, DUČMR - upozornil, že na pozemku, na ktorom sa nachádza cudzia kotolňa, by mal byť uvedený len pozemok.

Ing. Bošňák, primátor mesta - záležitosť so stavbami žiadal právne naformulovať a doručiť zapisovateľke.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (25:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 154 s tým, že bude doformulované v zmysle vznesenej požiadavky.

4.4. - Súhlas s použitím pozemku mesta na vybudovanie parkovacích miest Darovanie investície parkovacích miest na Okružnom nám. 6 do majetku mesta

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.

Hlasovaním (27:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 155.

4.5. - Súhlas s použitím pozemku mesta na vybudovanie parkovacích miest Darovanie investície parkovacích miest na Bratislavskej ul. do majetku mesta

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.

Hlasovaním (28:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 156.

**4.6. - Súhlas s použitím pozemku mesta na vybudovanie parkovacieho miesta
Súhlas s prijatím daru - parkovacieho miesta do majetku mesta**

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.
Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 26.

Hlasovaním (25:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 157.

**4.7. - Zriadenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na pozemkoch vo vlastníctve mesta pre "IBV Za traťou v Trnave"
Súhlas s využitím a správou pozemkov vo vlastníctve mesta na vybudovanie inžinierskych sietí pre "IBV Za traťou v Trnave"**

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.
Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 26.

Hlasovaním (24:0:2) bolo prijaté uznesenie MZ č. 158.

4.8. - Priamy predaj pozemkov pod predzáhradkami na ul. A.Kmeťa v Trnave

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s doplnením uznesenia o ukladáciu častí:
Mestskému úradu v Trnave

- a) pripraviť náležitosti súvisiace s prevodom vlastníctva
Termín: do 31.10.2003
- b) pripraviť kúpne zmluvy a predložiť primátorovi mesta k podpisu
Termín: do 31.12.2003

O odporúčaní mestskej rady i o uznesení sa hlasovalo súčasne.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (24:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 159.

**4.9. - Odpredaj podielov z pozemku vo vlastníctve mesta
Trnava parc. č. 8259/6 v k.ú. Trnava vlastníkom
bytov v bytovom dome s.č. 5955 na Zelenečskej ul.
č. 103,105,107 v Trnave**

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pozmeňovacie návrhy neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (21:1:3) bolo prijaté uznesenie MZ č. 160.

**4.10. - Odpredaj podielov z pozemku vo vlastníctve mesta
Trnava parc. č. 6302/2 k.ú. Trnava vlastníkom bytov
v bytovom dome s.č. 2554 na Sladovníckej ul. č.
4, 5 a 6 v Trnave**

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s výmenou situačného plánu.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva pozmeňovacie návrhy k materiálu neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.

Hlasovaním (27:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 161.

4.11. - Odpredaj podielov z pozemku vo vlastníctve mesta Trnava parc. č. 926 v k.ú. Trnava vlastníkom bytov v bytovom dome s.č. 2744 na ul. J. Bottu č. 6 - 24 v Trnave

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva pozmeňovacie návrhy k materiálu neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 27.

Hlasovaním (26:1:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 162.

4.12. - Predaj pozemkov vo vlastníctve mesta Trnava pod garážami v lokalite ulíc Prechodná a Oblúková

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva pozmeňovacie návrhy k materiálu neodznali.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 26.

Hlasovaním (25:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 163.

4.13. - Informatívna správa k návrhu umiestnenia garáží na Kalinčiakovej ulici

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s doplnením termínu do návrhu uznesenia v bode 3.A do 31.10.2003.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.

Hlasovaním (28:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 164.

4.14. - Súhlas s použitím pozemku mesta na Strednej ulici na vybudovanie parkovacích miest a s ich darovaním

do majetku mesta

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.

Hlasovaním (26:2:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 165.

4.15. - Zmena kupujúceho pozemkov na nároží ulíc Halenárska a Dolné Bašty

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Ing. Butko, zástupca primátora - informoval prítomných, že pozemok bol odpredaný spoločnosti A-DOM, ktorá na ňom vybudovala nehnuteľnosť. V nehnuteľnosti sa nachádzajú byty a nebytové priestory, ktoré sú vo vlastníctve právnických a fyzických osôb. Na základe žiadosti spoločnosti A-DOM bol spracovaný tento materiál, ktorým sa schvaľuje prevod práva kúpy mestských pozemkov na jednotlivých vlastníkov bytov a nebytových priestorov.

MUDr. Pavelek - upozornil na chybný titul v bode 1b) návrhu uznesenia (správne Mgr.) a nesprávne uvedené meno v bode 1 L) uznesenia, nie Alena ale ...Edita...

Kontrolný súčet poslancov MZ: 28.

Hlasovaním (26:1:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 166.

Materiál č. 5.1. - Predaj bytov

Spravodajca MR: Mgr. Ján Žitňanský

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích

návrhov.

Ing. Bošňák, primátor mesta - odporučil termín podpísania zmlúv skrátiť do 15.12.2003.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.

Hlasovaním (24:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 167, v ktorom bol termín podpísania zmlúv upravený na 15.12.2003.

Materiál č. 5.2. - Návrh na výnimky z nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta Trnava

Spravodajca MR: Mgr. Ján Žitňanský

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s návrhom na úpravu uznesenia v bode 1. f):

...Jozefovi Melicherovi, nar. 30.4.1948, bytom Jeruzalemská 26, Trnava vydať súhlas na nájom 1-izbového bytu č. 38 na ul. J.G.Tajovského č. 8 v Trnave - bytová náhrada...

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

O odporúčaní mestskej rady i o návrhu uznesenia sa hlasovalo súčasne.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.

Hlasovaním (24:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 168.

Materiál č. 6.1. - Správa o uskutočnených metódach a postupoch verejného obstarávania v I. polroku 2003 s hodnotou predmetu obstarávania tovarov, služieb a výkonov nad 500.000,- Sk a prác na 1.000.000,- Sk

Spravodajca MR: Ing. Karol Česnek

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálom pripomienky neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.

Hlasovaním (23:0:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 169.

Materiál č. 7.1. - Správa o činnosti Mestskej polície mesta Trnava za obdobie od 1.1.2003 do 30.6.2003

Spravodajca MR: Ing. Jozef Tomek

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s opravou technickej chyby na str. 5-7/1/6 v časti "Porovnanie období". Oprava údajov bola zapracovaná v spoločnom spravodaji.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva pripomienky k materiálu neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.

Hlasovaním (20:2:2) bolo prijaté uznesenie MZ č. 170.

Materiál č. 7.2. - Štatistický prehľad kriminality, verejného poriadku a dopravnej nehodovosti v služobnom obvode OO PZ Trnava za obdobie od 1.1.2003 do 30.6.2003

Spravodajca MR: Ing. Jozef Tomek

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Rozprava:

Ing. Šarvaic - sa zaujímal, v ktorej z položiek je zaradená činnosť sprejerov. Do tabuľkovej časti žiadal doplniť túto skutočnosť.

Zástupca OO PZ SR - uviedol, že táto činnosť nie je štatisticky osobitne evidovaná. Je zaradená v časti

"poškodzovanie cudzej veci". Záležitosť by však bolo možné zistiť práčne, vypísaním z protokolov.

Mgr. Keleši, náčelník MsP - uviedol, že zo strany mesta išla výzva na kompetentné orgány v záležitosti sprejerov, avšak nikto na ňu nereagoval. Sprejeri sú zmapovaní na mestskej polícii, podľa značiek. Záležitosť je riešená ako poškodzovanie cudzej veci. Vyhodnotiť by bolo možné len tých, ktorí sú nahlásení na OO PZ SR.

Ing. Bošňák, primátor mesta - odporučil vrátiť sa k tejto záležitosti na ďalšom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Konštatoval, že sprejer sa prizná len k časti, pri ktorej bol prichytený. Je to však tiež aj otázka výchovy zo strany rodičov. Odporučil zo strany mestskej a štátnej polície pripraviť návrh a predložiť ho v bode "rôzne".

Pozmeňovacie návrhy k materiálu vznesené neboli.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (23:1:1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 171.

Materiál č. 8.1. - Informatívna správa o činnosti PZI za rok 2002 a legislatívno-pracovnoprávne dopady v prípade zrušenia PZI

Spravodajca MR: MUDr. Pavol Caudt

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s alternatívou A. V súvislosti s alternatívou A) odporučila upraviť návrh uznesenia mestského zastupiteľstva v ukladacej časti. (Návrh na úpravu je uvedený v spoločnom spravodaji na str. 7.)

Ing. Tomek - v bode 2a) časť 1. navrhol ponechať len nasledovný text "znižiť doterajší stav počtu lôžok z 10 na 8 a zrušiť 3 pracovné miesta".

Ing. Bošňák, primátor mesta - informoval prítomných, že materiál vznikol na základe zvažovania efektívnosti čerpania nákladov na činnosť protialkoholickéj záchytnej izby. Náklady na jedného zachyteného predstavujú 3.375,-

Sk, čo považuje za veľký luxus. Informoval prítomných, že z rokovania mestskej rady, po veľkej diskusii, vzišiel návrh na alternatívu A), ktorý akceptuje, hoci pôvodne mal návrh na zrušenie PZI. K dispozícii bude jeden rok na to, aby sa rozhodlo ako sa bude postupovať ďalej, pretože mesto rieši iné veci, než má. Suma 3.375,- Sk predstavuje čisté náklady na prevádzkovanie PZI, nie sú do nej zarátané náklady na pohonné hmoty príslušníkov polície, náklady na lekára a pod. Potrebné je preto prijať racionalizačné opatrenia a všetky úlohy, ktoré sú uvedené v spoločnom spravodaji. Ak to išlo realizovať v iných mestách na Slovensku a nie formou činnosti PZI, musí to tak ísť i v meste Trnava.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (17:1:7) bol prijatý návrh poslanca Ing. Tomeka.

Odporúčania mestskej rady sa týkali návrhu uznesenia, preto sa o nich i o uznesení hlasovalo súčasne.

Hlasovaním (16:2:7) bolo prijaté uznesenie MZ č. 172.

Materiál č. 9.1. - Zmluva o spolupráci medzi mestom Trnava, Strediskom sociálnej starostlivosti Trnava a družstvom neštátnych zdravotníckych pracovníkov AESCULAP Trnava, pri prevádzkovaní zdravotníckeho zariadenia "Mestská poliklinika Trnava"

Spravodajca MR: MUDr. Gabriel Pavelek

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s návrhom na úpravu textu "Zmluvy o spolupráci", čo je uvedené na str. 8 spoločného spravodaja.

Nový návrh zmluvy v zmysle pripomienok odporučených mestskou radou bol doručený spolu so spoločným spravodajom.

Na základe požiadavky mestskej rady súčasťou "zmluvy o spolupráci" je i príloha č. 2) - Nájomné vzťahy a náplň činnosti ku dňu 31.12.2002.

Rozprava:

MUDr. Pavelek - konštatoval, že príloha č. 2) nekorešponduje s požiadavkou mestskej rady, pretože sú v nej uvedené aj nezdravotnícke služby.

Ing. Pullmann - uviedol, že v zozname sú uvedení aj lekári, ktorí už nie sú živými. Zároveň sa zaujímal, ako sa bude riešiť oddelenie nukleárnej medicíny, pretože má informácie o jej plánovanej privatizácii. Podotkol, že primát tohto oddelenia je kapacitou v tejto oblasti v rámci Slovenska.

MUDr. Pavelek - uviedol, že oddelenie nukleárnej medicíny je v súčasnosti štátnym zdravotníckym zariadením a k privatizácii môže prísť na základe platných predpisov. K druhej časti pripomienky poslanca uviedol, že z pohľadu legislatívy je kvalifikovaný každý lekár, ktorý spĺňa kvalifikačné predpoklady a prax.

Ing. Bošňák, primátor mesta - konštatoval, že sa jedná o zoznam nájomcov platný ku dňu 31.12.2002, preto sú v ňom i určité odchýlky. K záležitosti privatizácie oddelenia podotkol, že sa bude musieť postupovať v zmysle platných pokynov ministerstva zdravotníctva.

Ing. Krajčovič, riaditeľ SMM Trnava - sa pýtal, či by nemal byť mestským zastupiteľstvom schválený oficiálny názov polikliniky na sídlisku Družba.

Ing. Tibenský, prednosta MsÚ - odporučil názov "Mestská poliklinika Trnava" používať v rámci celého materiálu.

Konkrétne pozmeňovacie návrhy k materiálu na rokovaní mestského zastupiteľstva neodzneli.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 24.

O odporúčaní mestskej rady i o uznesení sa hlasovalo súčasne.

Hlasovaním (19:2:3) bolo prijaté uznesenie MZ č. 173.

Materiál č. 10.1. - Plnenie uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých termín plnenia je do 15.8.2003

Spravodajca MR: pán Karol Opatovský

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva pripomienky k materiálu neboli vznesené.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 23.

Hlasovaním (23:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 174.

Bod "r ô z n e" :

A)

Materiál č. 11.1. - Aktualizácia rozpočtu mesta Trnava na rok 2003

Spravodajca MR: Ing. Vladimír Butko

Mestská rada hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Ing. Butko, zástupca primátora - zdôvodnil spracovanie materiálu. Prvý návrh sa týka investícií PSA Peugeot Citroen, kde sa Slovenská republika a mesto Trnava zmluvne zaviazali vytvoriť zahraničnému investorovi podmienky pre výstavbu závodu na výrobu automobilov v lokalite Trnava-juh. Vláda SR vyčlenila finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu na realizáciu záväzkov, ktoré vyplývajú zo zmluvy. Finančné prostriedky sú poskytované na osobitný účet mesta v jednotlivých tranžách a následne poukazované konečnému príjemcovi - obchodnej spoločnosti Trnavainvest s.r.o., na základe uzatvorených zmlúv.

Druhý návrh sa týka možnosti zakúpenia veľkoplošnej obrazovky s rozmermi 3x4 m za cenu 1.6 mil. Sk, ktorá by slúžila na propagáciu a zefektívnenie aktivít súvisiacimi s kultúrnymi a športovými podujatiami, organizovanými mestom.

Ing. Bošňák, primátor mesta - uviedol, že v súčasnom

období sa rieši otázka premietnutia príspevkov, ktoré mesto dostáva na realizáciu prípravných prác. Rieši sa aj problém odčlenenia časti Trnavainvestu s.r.o., avšak v tejto oblasti existuje množstvo právnych, ale i účtovných problémov, ktoré sa musia doriešiť.

Zakúpenie veľkoplošnej obrazovky sa bude riešiť s firmou, ktorá bola vybraná z ponuky na zabezpečenie videoprojekcie počas návštevy Sv. Otca Jána Pavla II. v meste Trnava, ktorá sa uskutoční dňa 11.9.2003. Mesto má možnosť rozhodnúť sa do 31.10.2003 o jej zakúpení v prípade, že po technickej stránke bude obrazovka spĺňať parametre.

Pozmeňovacie návrhy k materiálu neodznegli, hlasovaním (25:0:0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 175.

B)

V rámci schvaľovania programu rokovania mestského zastupiteľstva bolo hlasovaním schválené i vystúpenie JUDr. Antona Jačeka, predsedu Krajského súdu v Trnave.

V úvode svojho vystúpenia sa poďakoval za udelené slovo a ospravedlnil JUDr. Bolebruchovú, krajskú prokurátorku, ktorá sa zo zdravotných dôvodov nemôže rokovania zúčastniť.

Vo svojom príspevku sa vyjadril k optimalizácii súdnej sústavy, ktorá je v súčasnosti v legislatívnom procese a na jeseň bude predložená NR SR. Dotýka sa troch základných smerov:

1. prenos všetkej prvostupňovej agendy na okresné sudy (napr. vraždy, organizovaný zločin, dôchodkové zabezpečenie, obchodné spory a pod.)
 2. zrušenie ekonomického aparátu na všetkých okresných súdoch v rámci Slovenska
 3. zrušenie 15 okresných súdov v rámci Slovenska a 2 krajských súdov a to v meste Trnava a Trenčín.
- Tým by sa Piešťany dostali pod Okresný súd Trnava, ktorý už aj teraz je s agendou poddymenzovaný.
- Pôvodne mali byť zrušené všetky nové krajské sudy, teda i v Žiline a Prešove. Rozhodnutie padlo v konečnom dôsledku na

zrušenie Krajského súdu v Trnave, ktorý je najmenší a má najmenší nápad.

Zároveň informoval o dopadoch na mesto a trnavský región pri zrušení Krajského súdu v Trnave:

- následne by došlo k zrušeniu Krajskej prokuratúry v Trnave a Krajského riaditeľstva PZ SR, Krajského úradu v Trnave, čím v Trnavskom kraji vznikne neplnohodnotný VÚC
- v súvislosti s budovaním automobilového závodu PSA Peugeot Citroen boli vypracované štúdie, ktoré predpokladajú nárast kriminality, zvýšenie počtu pracovných a obchodných sporov, čiže krajský súd by mal opodstatnenie
- Krajský súd v Trnave v súčasnosti vybavuje veci pre občanov v lehote 4 mesiacov a to i na odvolanie
- nie je logické, aby súd v Trnave patrilo pod Nitru, pretože v rámci bývalého Zsl. kraja patrilo pod Bratislavu; nemá to žiadne historické, geografické ani odborné zdôvodnenie. Tým by okresný súd Senica, Skalica patrili pod Bratislavu a Trnava, Piešťany, Dunajská Streda, Galanta pod Nitru. Napr. Myjava by týmto spadala pod samosprávny orgán v Trenčíne, pod okresný súd v Senici a odvolací krajský súd v Bratislave.

Podotkol, že podľa vyjadrenia ministra spravodlivosti SR táto vec nie je dôležitá, podstatné je však to, aby všetci občania mali rovnaký prístup k spravodlivosti, teda rýchlo, lacno a rýchle rozhodnutie. Týmto však táto zásada naplnená nebude. Pretože občania budú mať chaos už pri zrušení okresných úradov, vzniku obvodných úradov a nebudú mať prehľad o tom, do ktorého spádového územia patria. Predpokladá sa i o prietahoch v konaní. Konania nebude hospodárne, neušetrí sa ani na platoch sudcov, pretože tí budú presunutí na iné súdy. Konanie nebude ani rýchlejšie a efektívnejšie, pretože súd v Nitre už v súčasnosti vybavuje veci pomalšie, v lehote 18 mesiacov. Konanie bude tiež drahšie, hlavne pre občanov, ktorí budú musieť dochádzať do Nitry a tiež príde i k zvýšeniu nákladov na cestovné svedkov, advokáta a pod.

Krajský súd v Trnave a Trenčíne prejednáva tiež závažné kauzy mafie, záležitosti vrahov. Sudcovia majú rozsiahle

prípady naštudované, vypočutí boli i svedkovia. Avšak zrušením krajského súdu v zmysle Trestného zákona sa trestné konanie zruší, celá vec sa presunie do Nitry a bude sa riešiť odznova (pridelenie vecí, preštudovanie spisov, vypočutie svedkov) a medzitým uplynie lehota väzby a vrah sa ocitne na slobode.

Zároveň uviedol, že v súvislosti s decentralizáciou by mal byť kraj kompletný, aby tak tvoril samostatnú jednotku. Ak prejde návrh na zrušenie Krajského súdu v Trnave, Trnava bude druhotriednym krajským mestom.

Na záver svojho vystúpenia uviedol, že na verejnosť neprichádzajú takéto informácie a na odbornú diskusiu v médiách nie je vytvorený priestor. V rámci možností požiadal mestské zastupiteľstvo o pomoc, aby občania mesta Trnava mali rovnako lacný a rýchly prístup k spravodlivosti ako občania v iných mestách. Podotkol, že v danej veci boli oslovené politické strany, ktoré prisľúbili pomoc a tiež o danej problematike bude informovať na zasadnutí Trnavského samosprávneho kraja.

Rozprava:

Ing. Bošňák, primátor mesta - uviedol, že keď sa o danej alternatíve dozvedel, oslovil ministra spravodlivosti SR i predsedu NR SR. V prípade, že by bola optimalizácia vo forme 3+1 (ako bol pôvodný návrh), považoval by to za korektné. Niektoré dôvody boli spomenuté dr. Jačekom, osobne však nie je presvedčený o optimalizácii tohto kroku. Pretože v každom kraji by mal byť úrad na úrovni krajského orgánu. Na záver svojho vystúpenia vyzval poslancov o predloženie stanoviska.

Ing. Daučo, DUČMR - informoval prítomných, že všetky požiadavky po politickej linke SDKÚ boli predložené na vrcholné orgány. Odporúčal preto prijať uznesenie formou "nôty", ktorá by bola rozposlaná na všetky orgány, ktoré majú v našom regióne kompetencie.

Ing. Tomek - zaujímal sa, v akej polohe je schválený tento návrh.

Kramár - žiadal informáciu o vzniku súdnej akadémie

v meste Trnava.

Ing. Česnek - sa zaujímal ako bude fungovať po zrušení krajského súdu obchodný register.

Ing. Pullmann - okrem stanoviska mestského zastupiteľstva odporučil vyzvať ostatné mestá Trnavského kraja a VÚC o podporu.

Ing. Bošňák, primátor mesta - odporučil prijať uznesenie v nasledovnom znení:

1. Berie na vedomie - informáciu JUDr. Antona Jačka, predsedu Krajského súdu v Trnave o pripravovanej optimalizácii súdnej sústavy - o návrhu na zrušenie Krajského súdu v Trnave

2. Vyjadruje nesúhlas s návrhom na zrušenie Krajského súdu v Trnave v rámci pripravovanej optimalizácie súdnej sústavy

3. Odporúča primátorovi mesta - so stanoviskom mestského zastupiteľstva oboznámiť ministra spravodlivosti a predsedu národnej rady.

Mgr. Zachar - stanovisko mestského zastupiteľstva odporučil zaslať i predsedovi vlády SR.

JUDr. Jaček - odpovedal na vznesené pripomienky:

- Materiál prišiel koaličnou radou ako všeobecný materiál a vládou SR v mesiaci júl 2003.

Z vlády vzišla úloha na prípravu materiálu v paragrafovom znení, ktorý by bol predmetom rokovania NR SR na jeseň 2003 a s účinnosťou od 1.7.2004. Musí však prejsť pripomienkovým konaním.

- Zrušenie Krajského súdu v Trnava považuje za neférové voči trnavskému regiónu. Už vopred, bez toho aby sa rozhodlo o zrušení krajského súdu, navrhli sídlo Súdnej akadémie v Trnave - v budove krajského súdu. Poslancov NR SR týmto postavili pred hotovú vec. Po rozhovore s predsedom VÚC je možné nájsť inú vhodnú budovu pre súdnu akadémiu.

- Obchodný register by zostal fungovať na Okresnom súde v Trnave.

- S návrhom primátora mesta súhlasil, dal však na zváženie, či v danej veci osloviť aj poslancov NR SR za náš kraj.

Z rozpravy vzišiel návrh uznesenia, ktorý bol

hlasovaním (22:1:2) schválený ako uznesenie MZ č. 176.

C)

Ing. Bošňák, primátor mesta - informoval prítomných o možnom zvolaní mimoriadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva v súvislosti s napĺňaním zmluvy medzi mestom Trnava a PSA Peugeot Citroen.

Z hľadiska napĺňania zmluvy práce postupujú veľmi rýchlo, doteraz je odvezených asi 70% ornice, zrealizované boli, kanalizačné odvody vody zo staveniska a budúcej ČOV, prípojka vody, pokládka elektriny a tiež sa rieši príprava zariadenia staveniska. Z hľadiska vecného plnenia mesto postupuje v zmysle harmonogramu. Vzhľadom k tomu, že slovenská legislatíva nie je pripravená na takéto projekty, veci sa riešia za pochodu.

D)

Ing. Bošňák, primátor mesta - informoval poslancov mestského zastupiteľstva o návšteve Sv. Otca Jána Pavla II. v meste Trnava, ktorá sa uskutoční dňa 11.9.2003. Poslanci obdržia vstupenky do Katedrály Jána Krstiteľa a ich rodinní príslušníci budú zaradení do sektoru A (na Univerzitnom námestí), ktorý sa riadi osobitným režimom. Všetky veci, súvisiace s návštevou Sv. Otca sú v štádiu záverečných príprav. Bližšie informácie budú poskytnuté prostredníctvom mestskej televízie. V rámci svojho vystúpenia informoval o možnosti vstupu do jednotlivých sektorov A-D, o čiastkových uzáverach dopravy i o zabezpečovaní sponzorstva a dobrovoľníkov.

Na záver svojho vystúpenia uviedol, že to, čo nastalo v poslednom období, považuje za nedôstojné Slovenskej republiky a vyjadrenia médií sú neprimerané. Návšteva Sv. Otca je pre mesto historickou udalosťou a i týmto sa mesto zviditeľní.

Mgr. Žitňanský - uviedol, že nebyť tohto postoja vedenia mesta a hlavne primátora, návšteva Sv. Otca v meste Trnava by asi neprebehla. Trnave ako jedinému mestu nezáležalo na peniazoch.

Ing. Pullmann - sa zaujímal, či sa uvažuje aj o dare pre Sv. Otca. Navrhol, aby napr. poslanci mestského zastupiteľstva boli označení rovnakými mestskými kravatami.

Ing. Bošňák, primátor mesta - darom mesta Trnava Sv. Otcovi bude kniha - prvé jeho vedecké práce, ktoré boli preložené do slovenského jazyka. Prvý výtlačok tejto knihy dostane Sv. Otec. Na vydanie knihy bolo v rámci dotácií vyčlenených 100.000,- Sk.

E)

Ing. Báňas - uviedol, že keď je zakázané nosiť jedlá a nápoje do rokovacej miestnosti, odporučil prijať nariadenie, aby každý pred vstupom do rokovacej miestnosti si vypol mobilný telefón, resp. aby bolo povolené len tiché zvonenie. V prípade, že toto bude porušené, dotyčnému bude udelená poriadková pokuta 1.000,- Sk, ktorá bude rozdelená medzi ostatných sediacich v rokovacej miestnosti.

Ing. Bošňák, primátor mesta - požiadal poslanca o presnú formuláciu svojho návrhu v spolupráci s návrhovou komisiou.

Zároveň uviedol, že väčšina prítomných toto rešpektuje, avšak mobilný telefón v dôležitých prípadoch nie je možné vypnúť.

Návrhovou komisiou bol predložený nasledovný návrh uznesenia:

1. Schvaľuje sa zákaz používania mobilného telefónu priamo v rokovacej miestnosti
2. Pri vstupe do rokovacej miestnosti je každý povinný vypnúť si mobilný telefón resp. si ho prepnúť do tichého vibračného zvonenia.

Kontrolný súčet poslancov MZ: 25.

Hlasovaním (12:5:8) nebol návrh na predmetné uznesenie prijatý.

V zmysle schváleného programu rokovania nasledovali interpelácie poslancov mestského zastupiteľstva:

Ing. Bošňák, primátor mesta - informoval poslancov o možnosti podávania interpelácií i v písomnej forme, na tlačive spracovanom mestským úradom.

Ing. Tomáš Báňas

č. 46

odstrániť divokú skládku, ktorá sa vytvára na ulici Koniarekova medzi obytnými blokmi č. 6-7-8

č. 47

riešiť stav prístupového chodníka k obytnému bloku Koniarekova č. 1 (povrch poškodený, bez asfaltu, chodník pod úrovňou terénu, s nánosmi blata počas dažďov)

č. 48

osadiť lampu verejného osvetlenia na rohu ulice Koniarekova, pri bloku č. 1

č. 49

rozšíriť prístupovú cestu pre automobily na ul. V.Clementisa č. 16-18

č. 50

konštatoval, že doteraz neobdržal odpoveď na interpeláciu zo dňa 29.4.2003 (interpelácia č. 19) a tiež nebola riešená ani úloha z nej vyplývajúca - opraviť výtlky na MK na Vajanského ulici.

Ing. Daučo, DUČMR - požiadal poslancov mestského zastupiteľstva o zúčastňovanie sa na zasadnutiach rady školy, do ktorej boli delegovaní.

Týmto bol program rokovania mestského zastupiteľstva vyčerpaný.

MUDr. Pavelek, predseda návrhovej komisie skonštatoval, že na rokovaní boli prijaté uznesenia od č. 145 po č. 176

vrátane.

Ing. Štefan Bošňák, primátor mesta poďakoval prítomným za účasť a 5. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava ukončil.

Ing. Štefan B o š ň á k
primátor mesta

Ing. Juraj T i b e ň s k ý
prednosta MsÚ

MUDr. Pavol C a u d t
overovateľ

MUDr. Ivan V a r g a
overovateľ

Eva Lackovičová, zapisovateľka